

**STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ
WSI OCHLA**
66-006 OCHLA, ul. Sadowa 2
Reg. 978009297, NIP 973-07-51-025

URZĄD GMINY ZIELONA GÓRA
Biuro Podawcze

Wpłynęło dnia 2013 - 01 - 07
zał.
Podpis przyjmującego
Ref.
Nr
25MP
255

Ochla, 04.01.2013

Wójt Gminy

Zielona Góra

Stowarzyszenie Przyjaciół Wsi Ochla zwraca się z prośbą o rozpatrzenie oferty i uruchomienie procedury w trybie Art. 19a Ustawy z 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie. Oferta dotyczy organizacji spotkania noworoczno-opłatkowego organizowanego 26 stycznia 2013 r z udziałem zaproszonych Niemców z Drehnow i Peitz.

Bylibyśmy wdzięczni z pozytywne załatwienie naszej prośby.

Zał. Oferta

PREZES
Stowarzyszenia Przyjaciół
Wsi Ochla
Tadeusz Chrystowicz

92195/2820

STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ

66-006 C
Reg. 978009297, NIP 973-07-51-025

.....
Data i miejsce złożenia oferty
(wypełnia organ administracji publicznej)

OFERTA

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**Realizacja działań integrujących dzisiejszych i dawnych mieszkańcRw Gminy oraz
mieszkańcRw Gminy Zielona GRra i mieszkańcRw niemieckich gmin partnerskich.**

(rodzaj zadania publicznego²⁾)

Spotkanie noworoczno - opłatkowe

(tytuł zadania publicznego)

w okresie od 20 stycznia 2013 do 30 stycznia 2013

W FORMIE

WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

PRZEZ

Urząd Gminy w Zielonej GRrze

(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisRw działu II rozdziału 2 i Art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia
2003 r.

o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

I. Dane oferenta/oferentRw¹⁾³⁾

1) nazwa: **Stowarzyszenie Przyjacieli Wsi Ochla**

2) forma prawna:⁴⁾

stowarzyszenie

fundacja

kościelna osoba prawna

kościelna jednostka organizacyjna

spółdzielnia socjalna

inna.....

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:⁵⁾
0000136109

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia:⁶⁾

24.10.2002 r.

5) nr NIP **973-07-51-025**

nr REGON: **978009297**

6) adres:

miejsowość: **OCHLA** . ul.: **SADOWA 2**

dzielnica lub inna jednostka pomocnicza:⁷⁾

gmina: **Zielona Góra**. powiat:⁸⁾ **Zielonogórski**

województwo: **Lubuskie**

kod pocztowy: **66-006** poczta: **OCHLA**

7) tel.: **603 881 785** faks:

e-mail: tadeusz_ch@tlen.pl http://

8) numer rachunku bankowego: **89 1160 2202 0000 0000 4249 3253**

nazwa banku: **Bank Millennium S.A.**

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/offerenta¹⁾:

a) Tadeusz Chrystowicz

b) Jerzy Poźniak

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie:⁹⁾

.....
.....

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

Tadeusz Chrystowicz 603 881 785

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego

- organizowanie imprez kulturalnych, sportowych i festynów plenerowych
- świadczenie pomocy wyróżniającym się twórcom i sportowcom oraz szczególnie uzdolnionej młodzieży

- podejmowanie innych działań zmierzających do realizacji celów statutowych

b) działalność odpłatna pożytku publicznego

W tym zadaniu Stowarzyszenie nie będzie prowadziło działalności odpłatnej

13) jeżeli oferent /oferenci¹⁾ prowadzi/prowadzą¹⁾ działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców
.....

b) przedmiot działalności gospodarczej

Stowarzyszenie Przyjaciół Wsi Ochla nie prowadzi działalności gospodarczej.

II. Informacja o sposobie reprezentacji oferenta wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej¹⁰⁾

Nie dotyczy

III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

Noworoczne spotkanie związane z kultywowaniem tradycji dzielenia się opłatkiem, śpiewaniem kolęd, prezentacją tradycyjnych potraw na stole a także przebiega podsumowania współpracy w roku ubiegłym oraz dyskusja nad programem działalności w roku bieżącym.

2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

Mieszkając na pograniczu polsko-niemieckim tak jednej, jak i drugiej stronie zależy na spokojnej, przyjacielskiej współpracy w zasadzie we wszystkich dziedzinach życia. Nie jest to takie oczywiste mając na uwadze uprzedzenia Polaków do Niemców, jak Niemców do Polaków. Te uprzedzenia są pokłosiem ostatniej wojny światowej, a także stereotypów zakorzenionych w rodzinach. Stąd każda forma kontaktów ma ogromne znaczenie właśnie w przełamywaniu tych stereotypów. Nasza współpraca mieszkańcami Peitz i Drehnow ma już pewien dorobek. Nie można go stracić. Należy więc podejmować wszelkie starania do jego utrwalenia.

3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Adresatem działań są mieszkańcy Ochli, przede wszystkim członkowie SPWO oraz mieszkańcy Drehnow i Peitz, z którymi nawiązana jest współpraca, a także osoby pełniące ważne funkcje społeczne. W spotkaniu weźmie udział około 50 osób.

4. Uzasadnienie potrzeby dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.¹¹⁾

SPWO nie realizuje inwestycji.

5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci¹⁾ otrzymał/otrzymali¹⁾ dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji.¹¹⁾

Stowarzyszenie Przyjacieli Wsi Ochla nie realizuje inwestycji.

6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

Celem realizacji zadania jest utrwalenie i pogłębienie stosunków polsko niemieckich na pograniczu. Zawiązanie dalszych kontaktów, przyjaźni, udział we wspólnych przedsięwzięciach.

7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Ochla – Publiczna Szkoła Podstawowa

8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego¹²⁾

W działaniu weźmie udział 20 Niemców oraz 30 mieszkańców Ochli.

1. Uzgodnienie szczegółów przedsięwzięcia z dyrekcją szkoły
2. Wysłanie zaproszeń .
3. Zamówienie cateringu
4. Przygotowanie opłatków
5. Zaproszenie i przywiezienie i odwiezienie chóru
6. Przygotowanie nagłośnienia
7. Realizacja zadania
8. Rozliczenie zadania

9. Harmonogram¹³⁾

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 20 stycznia 2013 do 30 stycznia 2013		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego ¹⁴⁾	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
1. Uzgodnienie szczegółów zadania z dyrekcją szkoły	10.01.2013	SPWO
2. Wysłanie zaproszeń	15.01	SPWO
3. Zamówienie cateringu	20.01	SPWO
4. Przygotowanie opłatków	20.01	SPWO
5. Przygotowanie chóru	26.01	SPWO
6. Przygotowanie nagłośnienia	26.01	SPWO
7. Realizacja zadania	26.01	SPWO

8. Rozliczenie zadania	30 stycznia	SPWO
------------------------	-------------	------

10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego¹⁵⁾

Pogłębienie współpracy, zacieśnienie przyjaźni. Poznanie tradycji związanych z Świętem Bożego Narodzenia, dzielenie się opłatkiem, śpiewaniem kolęd, specyfiką potraw na stole wigilijnym

IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów ¹⁶⁾	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾ (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
-----	-------------------------------	-----------------	--------------------------	--------------	------------------------	--	---	--

1	Przygotowanie spotkania				250,00			250,00
2	Katering	50	40		2000,00	2000,00		
3	Tłumacz	1			200,00	200,00		
4	Upominki dla dzieci-chóru				50,00		50,00	
5	Koszty obsługi, transport				50,00		50,00	
II	Koszty obsługi ²⁰⁾ zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie ... (nazwa Oferenta) ¹⁹⁾ : 1) 2)							

III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie ... (nazwa Oferenta) ¹⁹⁾ : 1) 2)							
IV	Ogółem:				2550,00	2200,00	100,00	250,00

2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	2200,00 zł	86,27%
2	Środki finansowe własne ¹⁷⁾	100,00 zł	3,92%
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) ¹¹⁾0... zł	0%
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾0... zł0.. %
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) ¹⁷⁾	0 zł	...0..... %
3.3	pozostałe ¹⁷⁾0... zł	...0..... %
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	250,00 zł	9,81%

		zł	.%
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)	2550,00	
		zł	100%

3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych²¹⁾

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
Nie dotyczy		TAK/NIE ¹⁾	
		TAK/NIE ¹⁾	
		TAK/NIE ¹⁾	
		TAK/NIE ¹⁾	

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego²²⁾

SPWO zrzesza 32 doświadczonych członków, działaczy o różnym poziomie wykształcenia, różnych profesjach. W tym zadaniu nie przewidujemy zatrudnienia wolontariuszy.

2. Zasoby rzeczowe oferenta/oferentów¹⁾ przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania²³⁾

W tym zadaniu wykorzystany będzie prywatny sprzęt komputerowy oraz wykorzystane będą prywatne pojazdy mechaniczne.

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

Opisane wyżej wydarzenia realizowane już były w latach poprzednich. Stąd doświadczenie Zarządu SPWO oraz innych jego działaczy.

4. Informacja, czy oferent/oferenci¹⁾ przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

SPWO nie będzie korzystało z podwykonawców.

Oświadczam (-y), że:

1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta

2) w ramach składanej oferty przewidujemy niepobieranie¹⁾ opłat od adresatów zadania;

3) oferent/oferenci¹⁾ jest/są¹⁾ związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia 31.01.2013

4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);

5) oferent/oferenci¹⁾ składający niniejszą ofertę nie zalega z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne¹⁾;

6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją¹⁾;

7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

Opisane wyżej wydarzenia realizowane już były w latach poprzednich. Stąd doświadczenie Zarządu SPWO oraz innych jego działaczy.

4. Informacja, czy oferent/oferenci¹⁾ przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

SPWO nie b~~ę~~dzie korzystało z podwykonawc~~R~~w.

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy niepobieranie¹⁾ opłat od adresat~~R~~w zadania;
- 3) oferent/oferenci¹⁾ jest/są¹⁾ związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia 31.01.2013
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do system~~R~~w informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z p~~R~~zn. zm.);
- 5) oferent/oferenci¹⁾ składający niniejszą ofertę nie zalega z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne¹⁾;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją¹⁾;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

**STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ
WSI OCHLA**
66-006 OCHLA, ul. Sadowa 2
Reg. 978009297, NIP 973-07-51-025

PREZES
Stowarzyszenia Przyjaciół
Wsi Ochla
Tadeusz Chrystowicz

SEKRETARZ
Stowarzyszenia Przyjaciół
Wsi Ochla
Jerzy Poźniak

(podpis osoby upoważnionej

lub podpisy os~~R~~b upoważnionych

do składania oświadczeń woli w imieniu
oferenta/oferentRw¹⁾

Data.....

Załączniki:

Poświadczenie złożenia oferty²⁵⁾

--

Adnotacje urzędowe²⁵⁾

--

¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

²⁾ Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

³⁾ Każdy z oferentRw składających ofertę wspRlną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

⁴⁾ Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisRw, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisRw o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołRw i związkRw wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności

pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

⁵⁾ Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

⁶⁾ W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

⁷⁾ Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

⁸⁾ Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.

⁹⁾ Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić jeśli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.

¹⁰⁾ Należy określić czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.

¹¹⁾ Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.

¹²⁾ Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej – należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.

¹³⁾ W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczba adresatów).

¹⁴⁾ Opis zgodny z kosztorysem.

¹⁵⁾ Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego – czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.

¹⁶⁾ Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.

¹⁷⁾ Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.

¹⁸⁾ Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.

¹⁹⁾ W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.

²⁰⁾ Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.

²¹⁾ Wypełnienie fakultatywne – umożliwia zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.

²²⁾ Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.

²³⁾ Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.

²⁴⁾ Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.

²⁵⁾ Wypełnia organ administracji publicznej.